



Öffentliche Informations- und Bekanntmachungszeitung für das Amt Goldberg-Mildenitz mit der Stadt Goldberg und den Gemeinden Dobbertin, Mestlin, Neu Poserin, Techentin

Immer 50 Tage nach Ostern wird das Pfingstfest gefeiert

Ich wünsche Ihnen erholsame und sonnige Pfingsttage und möchte Sie gleichzeitig an die Aktion „KunstOffen“ erinnern. Pfingsten und die Aktion „KunstOffen“ stehen in Mecklenburg-Vorpommern in jedem Kulturkalender und sind zu einem Begriff geworden. 9 Künstler beteiligen sich aus unserem Amtsbereich an der Aktion, Sie erkennen Sie an den gelben Schirmen. Trauen Sie sich und sehen Sie den Künstlern über die Schulter.

Hans-Helmut Gertz
Amtsvorsteher



Wieder Museumsfest mit Flohmarkt in Goldberg

Im Mai ist wieder Museumsfest in der Mildnitzstadt Goldberg.

Die Vorbereitungen laufen. Am Sonntag, dem 12. Mai geht es los. Von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr ist fröhliches Treiben im Museum und im Museumsgarten angesagt. Der schöne Tag beginnt mit einer Ausstellungseröffnung. Gezeigt werden Ölbilder vom Maler Meyn aus Lüschow.

Es werden viele schöne bekannte Motive zu sehen sein. Außerdem wird die Eröffnung musikalisch durch den Künstler untermalt. Zusätzlich wird er zusammen mit Lydia - Ilona Strahlmann an diesem Tag zu erleben sein.

Von 10:30 Uhr bis in die Nachmittagsstunden kann man dann auf dem Flohmarkt stöbern und so manch ein „Schätzchen“ finden. Es werden die Goldkehlchen auftreten und fröhlich „zwitschern“. Sebastian Rauer wird wieder seine Kochkünste unter Beweis stellen. Freuen wir uns auf einen Gaumen-, Augen- und Ohrenschmaus. Und gewiss wird es auch gut schnupern. Kaffee und Kuchen wird es auch geben. Das Team des Museums freut sich auf seine Gäste.

Karin Mußfeldt



INHALTSVERZEICHNIS

Sprechzeiten

Bereitschaftspläne

Amtliche Bekanntmachungen

Aus den Kitas

Wir gratulieren

Veranstaltungen

Nachrichten aus Vereinen
und Verbänden

Wissenswertes/Verschiedenes

Nach Redaktionsschluss



Telefonverzeichnis des Amtes Goldberg-Mildenitz

Lange Str. 67, 19399 Goldberg
www.amt-goldberg-mildenitz.de

Rathaus

Telefonnummer Zentrale:

038736/8200

Fax:

038736/82036

Herr Gertz	Amtsvorsteher		
Herr Kinski	Leitender Verwaltungsbeamter	82026	E-Mail: m.kinski@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Cornehl	Sekretariat/Heimatbote	82012	E-Mail: k.cornehl@amt-goldberg-mildenitz.de

Die Kämmerei

Herr Nehring	Amtsleiter	82022	E-Mail: b.nehring@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Schönraht	Kämmerei, stellv. Amtsleiterin	82023	E-Mail: k.schoenraht@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Will	Steuern	82032	E-Mail: m.will@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Becker	Finanzbuchhaltung	82028	E-Mail: n.becker@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Meyer	Kassenleiterin	82024	E-Mail: i.meyer@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Jäger		82019	E-Mail: h.jaeger@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau v. Pich Lipinski	Vollstreckung	82020	E-Mail: r.lipinski@amt-goldberg-mildenitz.de
Herr Nehr Korn	Vollstreckung	82020	E-Mail: r.nehrkorn@amt-goldberg-mildenitz.de

Das Ordnungs- und Sozialamt

Herr Kinski	Amtsleiter	82026	E-Mail: m.kinski@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Pfeiffer	stellv. Amtsleiterin, Gewerbe- und Friedhofsangelegenheiten	82014	E-Mail: m.pfeiffer@amt-goldberg-mildenitz.de
Herr Labahn	Ordnungsamt, Fundbüro, Fischereischeine	82025	E-Mail: v.labahn@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Rutz	Einwohnermeldeamt	82021	E-Mail: m.rutz@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Beck	Standesamtswesen	82019	E-Mail: e.beck@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Rohdaß	Barkasse, Kita	82029	E-Mail: h.rohdass@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Paarmann	Wohngeld, Befreiung v. d. Rundfunkgebührenpflicht	82017	E-Mail: s.paarmann@amt-goldberg-mildenitz.de

Verwaltungsgebäude des ehemaligen Amtes Mildenitz

Telefonnummer Zentrale:

038736/8200

Fax:

038736/82043

Das Hauptamt

Frau Marschall	Amtsleiterin	82040	E-Mail: a.marschall@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Appelt	stellv. Amtsleiterin, Personal, Schulen	82042	E-Mail: l.appelt@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Radewald	Lohn und Gehalt	82044	E-Mail: g.radewald@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Kruse	Gebühren, Beiträge, Wirtschaftsförderung, Tourismus, Internet	82046	E-Mail: m.kruse@amt-goldberg-mildenitz.de

Das Bauamt

Herr Wüster	Amtsleiter	82050	E-Mail: g.wuester@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Bensler	stellv. Amtsleiterin	82053	E-Mail: b.bensler@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Voß	Bauverwaltung	82054	E-Mail: a.voss@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Gorny	Bauverwaltung, Gebühren, Beiträge	82051	E-Mail: b.gorny@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Schünemann	Liegenschaften	82055	E-Mail: j.schuenemann@amt-goldberg-mildenitz.de

Öffnungszeiten des Amtes Goldberg-Mildenitz:

Montag:	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Dienstag:	07.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Donnerstag:	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag:	geschlossen

Sprechzeiten des Amtsvorstehers - nach vorheriger Anmeldung

Polizei	110
Feuerwehr	112
Integrierte Leitstelle Westmecklenburg	0385/50000
Die Anmeldung von Krankentransporten erfolgt über die Leitstelle.	0385/5000217
Polizeiinspektion Parchim	03871/6000
Polizeistation Goldberg	038736/40797
Polizeirevier Plau a. See	038735/8370
Bereitschaftsdienst WAZV	0173/9645900
WEMAG	0385/755111
Wohnungsgesellschaft Goldberg GmbH	038736/41365
Wohnungsgesellschaft Mildenitz GmbH	038736/41853

Öffnungszeiten im Rathaus am Samstag

Juni	Juli	August
01.06.2013	06.07.2013	03.08.2013
9:00 - 11:00 Uhr	9:00 - 11:00 Uhr	9:00 - 11:00 Uhr

Der nächste Heimatbote erscheint am
14. Juni 2013

Die Beiträge für die Informationsteile sind bis zum
06. Juni 2013

bei der Amtsverwaltung abzugeben.

Anzeigenschluss ist am **03. Juni 2013**

Natur-Museum Goldberg, Müllerweg 2, Tel. 41416
E-Mail: Museum@amt-goldberg-mildenitz.de
Öffnungszeiten 01.05. - 31.10.2013
 Mo. - Sa 10:00 - 16:00 Uhr
 So. + Feiertag 13:00 - 16:00 Uhr
 Do. geschlossen

Stadtbibliothek Goldberg, Müllerweg 2, Tel. 41970
Öffnungszeiten
 Mo. u. Do. 15:00 - 19:00 Uhr



Sonderausstellung ab Mai 2013 - September 2013
Ölbilder vom Maler Horst Meyn aus Lüschow



Touristinformation im Kloster Dobbertin
Am Kloster, 19399 Dobbertin



Öffnungszeiten:

- Vom 01.05. - 15.10. täglich von 11:00 Uhr - 17:00 Uhr
- Für das Winterhalbjahr sind verkürzte Öffnungszeiten geplant

Telefon: 038736 41133 und 038736 86121

Homepage: www.waelder-seen-mehr.de



Karte: <https://maps.google.com/>

Öffnungszeiten der Schuldnerberatung

Arbeitslosenverband Deutschland
 Kreisverband Parchim e. V. - Sitz Lübz

Schuldnerberatung

Berater: Herr Hahnel

am: 13.05.2013
 10.06.2013

am: 03.06.2013

Öffnungszeiten:

Beratungsstelle Goldberg:
 von 10:00 Uhr - 15:00 Uhr
 im Amt Goldberg- Mildenitz
 Raiffeisenstr. 4

Öffnungszeiten:

Beratungsstelle Mestlin:
 von 10:00 - 15:00 Uhr
 im Gemeindebüro
 Marx-Engels-Platz 2

Termine „Mobile AOK“

Die AOK ist für Sie vor Ort!
 Beratung von A bis Z an unserem Servicemobil

Termin:

Dienstag, 21.05.2013 Goldberg (beim Aldi) von 09:00 - 11:00 Uhr

Versicherungsberatung Rente

im Mai, Dienstag 14.05.2013
 von 13:30 - 15:30 Uhr im Verwaltungsgebäude
 Amt- Goldberg- Mildenitz, Raiffeisenstr.4
Terminabsprache auch unter: Frau Drevs 038731 22166 möglich.
 Für alle Versicherten der DR Bund und DR Nord

- Antragsannahme
- Kontenklärung
- Formulare für Erwerbsminderungsrente
- Hinterbliebenenrente

Auskünfte, Beratungen sowie Hilfe beim Ausfüllen der Formulare.

Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte

Die nächste Sprechstunde findet am Dienstag, den **21.05.2013** im Amt Goldberg- Mildenitz, Verwaltungsgebäude, Raiffeisenstr. 4 von 14:30 Uhr bis 15:30 Uhr statt. Individuelle Termine sind nach tel. Absprache mit Frau A. Marschall, 038736 82040 möglich.

Elke Beckendorff
Gleichstellungsbeauftragte

Sprechstunde des Jugendamtes Parchim im Amt Goldberg - Mildenitz, Frau Streek

Termine sind nach vorheriger Terminabsprache donnerstags von 9:00 Uhr bis 17:00 Uhr in Goldberg möglich.

Termine	Uhrzeit
16.05.2013	09:00 - 17:00 Uhr
23.05.2013	09:00 - 17:00 Uhr
30.05.2013	09:00 - 17:00 Uhr
06.06.2013	09:00 - 17:00 Uhr

Für Terminvereinbarungen können Sie mich am:

Dienstag: von 09:00 - 12:00 Uhr und von 13.30 - 17:00 Uhr
Freitag: von 09:00 - 12:00 Uhr
 im **Jugendamt Parchim**, Putlitzer Str.25, 19370 Parchim oder telefonisch unter **03871 722-460** erreichen!

Sitzungstermine der Gemeindevertretungen 2013

Gemeinde	Mai
Mestlin	07.05.2013, 19:00 Uhr Begegnungsstätte

Bereitschaftspläne

Bereich Goldberg Notdienst- Tel. Nr.: 01805 868222503

Bereitschaftspläne der Zahnärzte

Die Bereitschaftsdienste der Zahnärzte haben sich geändert (täglich wechselnder Bereitschaftsdienst). Die Angaben finden Sie in der aktuellen Tagespresse und bei uns auf der Internetseite.

Bereitschaftspläne der Apotheken

06.05.13 - 12.05.13

Linden-Apotheke Goldberg, Lange Str. 112.... 038736 40314

Burg- Apotheke Plau, Steinstr. 14..... 038735 44595

außerhalb der Zeiten

DocMorris-Apotheke Parchim,

Leninstr. 23..... 03871 441005

13.05.13 - 17.05.13

Elde- Apotheke Lübz, Mühlenstr.3 038731 511-0

Rats-Apotheke Krakow, Lange Str. 14..... 038457 22322

außerhalb der Zeiten

Moltke-Apotheke Parchim,

Lange Str. 29..... 03871 6245-0

18.05.13 - 20.05.13

Löwen- Apotheke Goldberg, Lange Str.77 038736 42005

Plawe- Apotheke Plau, Steinstr. 42..... 038735 42196

außerhalb der Zeiten

Buchholz-Apotheke Parchim, Bucholzallee 2..... 03871 267747

21.05.13 - 26.05.13

Löwen- Apotheke Goldberg, Lange Str.77 038736 42005

Plawe- Apotheke Plau, Steinstr. 42..... 038735 42196

außerhalb der Zeiten

Buchholz-Apotheke Parchim, Bucholzallee 2..... 03871 267747

27.05.13 - 02.06.13

Elde- Apotheke Lübz, Mühlenstr.3 038731 511-0

Rats-Apotheke Krakow, Lange Str. 14..... 038457 22322

außerhalb der Zeiten

Fritz-Reuter-Apotheke Parchim, Blutstr. 14..... 03871 226297

03.06.13 - 09.06.13

Linden-Apotheke Goldberg, Lange Str. 112.... 038736 40314

Burg- Apotheke Plau, Steinstr. 14..... 038735 44595

außerhalb der Zeiten

Apotheke im Parchim-Center,

Ludwigsluster Str. 29 03871 81355

10.06.13 - 16.06.13

Elde- Apotheke Lübz, Mühlenstr.3 038731 511-0

Rats-Apotheke Krakow, Lange Str. 14..... 038457 22322

außerhalb der Zeiten Rats-Apotheke Parchim,

Apothekenstr. 1 03871 6249-0

Termine zur Schrottsorgung durch die Firma SBH Lohmen im Bereich des Amtes Goldberg-Mildenitz

vom 13.06. bis 16.06.2012

Wendisch Waren

Ziegeleiweg/Bushaltestelle

Woosten

Iglusystem

Klein Wangelin

Iglusystem

Neu Poserin

Iglusystem

vom 17.06. bis 23.06.2012

Goldberg

Iglusystem/Sportplatz

Goldberg

Iglusystem/Bahnhofstraße

Goldberg

Iglusystem/FFw

Steinbeck

Buswendeschleife

vom 24.06. bis 26.06.2012

Zidderich

Iglusystem

Diestelow

Iglusystem

Mestlin

Iglusystem/Bäcker

Techentin

Iglusystem

Stadt Goldberg

Stadtvertreterversammlung vom 25. April 2013

Die Stadtvertreter haben in ihrer Sitzung den Bürgermeistern der Gemeinde Diestelow und Wendisch Waren für das Haushaltsjahr 2011 die Entlastung erteilt. Ebenfalls genehmigt wurden die Jahresrechnungen der beiden Gemeinden für das Haushaltsjahr 2011.

Beschlossen wurde auch der Entwurf der 2. Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes für die Finanzplanjahre 2013 - 2016 auf der Basis des Konsolidierungskonzeptes 2011. In die Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffen am Amtsgericht Parchim für die Amtszeit vom 01.01.2014 bis 31.12.2018 wurden aus der Stadt Goldberg Antje Koch, OT Woosten, Iwonne Koop, Goldberg, Iris-Nadine Meyer, OT Diestelow, Marko Kinski, Goldberg, Gerd Wüster, Goldberg und Guido Rademacher ebenfalls aus Goldberg aufgenommen.

Beschlossen wurde auch die Richtlinie zur Förderung von privaten Sanierungsmaßnahmen im Sanierungsgebiet „Stadtkern“ in der beigefügten Fassung. Die Richtlinie tritt mit Datum der Beschlussfassung in Kraft.

Richtlinie der Stadt Goldberg zur Förderung von privaten Sanierungsmaßnahmen im Sanierungsgebiet „Stadtkern“

Fördergrundsätze:

1. Es werden grundsätzlich nur Leistungen an der Gebäudehülle gefördert.
2. Die Kostengrenze der Maßnahmen wird auf 300 €/qm/NF begrenzt.
3. Die prozentuale Förderung erfolgt nicht mehr in Abhängigkeit von der Wertigkeit der Gebäude.
4. Die Förderung privater Maßnahmen bedarf der Beschlussfassung durch die politischen Gremien entsprechend der in der Hauptsatzung der Stadt Goldberg festgelegten Zuständigkeiten.
5. In begründeten Ausnahmefällen kann von den Festlegungen abgewichen werden.

Fördersätze:

Wertigkeit des Gebäudes	Fördersatz	Fördersatz
Denkmal	85 %	85 %
Gebäude in der Langen Straße	85 %	85 %
Gebäude von besonderer städtebauliche Bedeutung (G 3.3)	85 %	65 %
sonstige Gebäude (G 3.2)	85 %	30 %

Die Fördersätze beziehen sich auf die förderfähigen Kosten.

Amtliche Bekanntmachungen

Amt Goldberg-Mildenitz

Auslegung der Vorschlagslisten für die Schöffenwahl am Amtsgericht Parchim

Die Vorschlagslisten für die Schöffenwahl am Amtsgericht Parchim der Stadt Goldberg und der Gemeinden Dobbertin, Mestlin, Neu Poserin und Techentin liegen in der Zeit vom 21.05. - 28.05.2013 während der Öffnungszeiten im Zimmer 2 des Verwaltungsgebäudes Raiffeisenstraße 04 in 19399 Goldberg aus.

Am Mittwoch, den 22.05.2013 von 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:30 Uhr und am Freitag, den 24.05.2013 von 08:00 - 12:00 Uhr ist die Einsichtnahme auch möglich.

Angela Marschall

Hauptamtsleiterin

Rechnungsabschluss des Haushaltsjahres 2011 der Gemeinde Wendisch Waren

Die Stadtvertretung - in Funktion der Rechtsnachfolgerin anlässlich der Fusion der Gemeinden Diestelow, Wendisch Waren und Goldberg zum 01.01.2012 - genehmigt den Rechnungsabschluss des Haushaltsjahres 2011 der Gemeinde Wendisch Waren. Die bereinigten Solleinnahmen betragen **949.679,55 EUR**, die bereinigten Sollausgaben betragen **988.086,40 EUR**. Davon entfallen auf den Verwaltungshaushalt:
 Solleinnahmen: 409.344,59 EUR
 Sollausgaben: 486.487,46 EUR
 Somit weist der Verwaltungshaushalt einen Sollfehlbetrag in Höhe von 77.142,87 EUR aus.

Auf den Vermögenshaushalt entfallen:
 Solleinnahmen: 539.665,42 EUR
 Sollausgaben: 501.598,94 EUR

Die Jahresrechnung schließt insgesamt mit einem Fehlbetrag von 39.076,39 EUR ab.
 Eine Neuverschuldung zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen musste in Höhe von 72.000,00 EUR aufgenommen werden.

Rechnungsabschluss des Haushaltsjahres 2011 der Gemeinde Diestelow

Die Stadtvertretung - in Funktion der Rechtsnachfolgerin anlässlich der Fusion der Gemeinden Diestelow, Wendisch Waren und Goldberg zum 01.01.2012 - genehmigt den Rechnungsabschluss des Haushaltsjahres 2011 der Gemeinde Diestelow. Die bereinigten Solleinnahmen betragen **663.333,15 EUR**, die bereinigten Sollausgaben betragen **731.454,12 EUR**. Davon entfallen auf den Verwaltungshaushalt:
 Solleinnahmen: 590.885,97 EUR
 Sollausgaben: 657.318,23 EUR
 Somit weist der Verwaltungshaushalt einen Sollfehlbetrag in Höhe von 66.432,26 EUR aus.

Auf den Vermögenshaushalt entfallen:
 Solleinnahmen: 72.447,18 EUR
 Sollausgaben: 74.135,89 EUR
 Somit weist der Vermögenshaushalt einen Sollfehlbetrag in Höhe von 1.688,71 EUR aus.
 Die Jahresrechnung schließt insgesamt mit einem Fehlbetrag von 68.120,97 EUR ab.

Eine Neuverschuldung zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen musste in Höhe von 110.000,00 EUR aufgenommen werden. Hierfür stand jedoch ein Haushaltseinnahmerest des Jahres 2010 zur Verfügung.

Entlastung des Bürgermeisters der Gemeinde Wendisch Waren für das Haushaltsjahr 2011

Dem Bürgermeister der Gemeinde Wendisch Waren wird für das Haushaltsjahr 2011 die Entlastung erteilt.

Entlastung des Bürgermeisters der Gemeinde Diestelow für das Haushaltsjahr 2011

Dem Bürgermeister der Gemeinde Diestelow wird für das Haushaltsjahr 2011 die Entlastung erteilt.

Haushaltssatzung des Städtebaulichen Sondervermögens der Stadt Goldberg für das Haushaltsjahr 2012

Aufgrund der §§ 64 Abs. 4 i.V. mit 45 ff Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern wird nach Beschluss der Stadtvertretung vom 13.12.2012 folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2012 wird

1. im Ergebnishaushalt	
a) der Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	116.600 EUR
der Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	116.600 EUR
der Saldo der ordentlichen Erträge und Aufwendungen auf	0 EUR
b) der Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	0 EUR
der Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0 EUR
der Saldo der außerordentlichen Erträge und Aufwendungen auf	0 EUR
c) das Jahresergebnis vor Veränderung der Rücklagen auf	0 EUR
die Einstellung in Rücklagen auf	0 EUR
die Entnahme aus Rücklagen auf0 EUR
das Jahresergebnis nach Veränderung der Rücklagen auf	0 EUR
2. im Finanzhaushalt	
a) die ordentlichen Einzahlungen auf	36.600 EUR
die ordentlichen Auszahlungen	44.800 EUR
der Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen auf	- 8.200 EUR
b) die außerordentlichen Einzahlungen auf	0 EUR
die außerordentlichen Auszahlungen auf	0 EUR
der Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen auf	0 EUR
c) die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	123.100 EUR
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	175.000 EUR
der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	- 51.900 EUR
d) die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 EUR
die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	60.100 EUR
der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	60.100 EUR
festgesetzt.	

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen ohne Umschuldungen (Kreditermächtigung) wird festgesetzt auf	0 EUR
--	-------

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigung wird festgesetzt auf	0 EUR
--	-------

§ 4

Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit

Der Höchstbetrag der Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit wird festgesetzt auf	0 EUR
---	-------

§ 5

Eigenkapital

Der Stand des Eigenkapitals zum 01.01. des Haushaltsjahres betrug	40.311 EUR
---	------------

Die rechtsaufsichtliche Genehmigung wurde am _____ erteilt.

Peer Grützmacher

Gemeinde Dobbertin

Gemeindevertretersitzung vom 17.04.2013

Die Gemeindevertreter haben in ihrer Sitzung der Haushaltssatzung für das Jahr 2013 und der Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes zugestimmt.

In die Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffen am Amtsgericht Parchim für die Amtszeit vom 01.01.2014 bis 31.12.2018 wurden Frau Dr. Brigitte Engelman und Herr Dirk Brinckmann aufgenommen.

Neu beschlossen wurde auch die Aufwandsentschädigung gemäß § 5 der Verordnung über die Entschädigung von Funktionssinhabern der FFW für den Gemeindeführer auf 77,00 €/mtl. und für den stellv. Gemeindeführer auf 38,50 €/mtl. ab dem 01.01.2013.

Die Gemeindevertreter haben die Gebührenordnung für die Turnhalle vom 19.11.2007 aufgehoben. Dafür erfolgte der Abschluss neuer Nutzungsvereinbarungen mit jedem Nutzer. Der Bürgermeister wird ermächtigt, diese abzuschließen.

Beratung und Beschluss über die Aufstellung der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 der Gemeinde Dobbertin „Am Wiesengrund“

1. Die Gemeindevertretung Dobbertin beschließt die Aufstellung der 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 1 der Gemeinde Dobbertin für das Gebiet „Am Wiesengrund“. Das Gebiet wird begrenzt: im Osten und Süden durch Wohngrundstücke und im Westen und Norden durch landwirtschaftliche Nutzflächen.

Planungsziel:

- a) Auf den Flurstücken 174/9; 174/12 und 174/13 war bisher die Nutzung als Wohnbauflächen einschließlich des Baus einer Erschließungsstraße mit Wendepunkt vorgesehen. Der Plan ist seit dem Jahr 2000 rechtswirksam. In den folgenden Jahren zeichnete es sich durch vorgenommene Grundstücksteilungen ab, dass zumindest die Flurstücke 174/9 und 174/13 vom Eigentümer nicht mehr zur Bebauung zur Verfügung gestellt werden. Daraufhin wurde bereits die Erschließungsstraße mit Wendehammer nicht mehr bis auf das Flurstück 174/12 heraufgeführt, sondern nur bis zum Flurstück 174/12 heran. Damit ist dann noch das Flurstück 174/12 für die Wohnbebauung erschlossen. Gegenüber dem Bebauungsplan liegt damit bereits eine Ausführungsabweichung vor. Es ist beabsichtigt, die unbebauten Grundstücke, Flurstücke 174/9; 174/12 und 174/13, auch in Zukunft für eine landwirtschaftliche Nutzung zur Verfügung zu halten und nicht mehr für Wohnbauzwecke zur Verfügung zu stellen.
 - b) Im Zuge der Entwicklung des Projektes „Dorf im Dorf - gesund alt werden auf dem Lande im Dorf Dobbertin“ wird eine Bebauung von bislang nicht bebauten Flächen im Bebauungsplan vorgesehen. Aus städtebaulichen und wirtschaftlichen Gründen ist eine dichtere Bebauung der Flächen, Flurstücke 180/81, 180/83, 176/41, 176/44, 176/41 und 176/40, als bei einer Eigenheimbebauung üblich vorgesehen. Das macht eine Änderung des Bebauungsplans hinsichtlich der überbaubaren Grundstücksfläche nach § 23 BauNVO erforderlich. Ggf. sollte auch eine Änderung der Bauweise nach § 22 BauNVO vorgenommen werden. Wegen des fehlenden Erfordernisses soll auch kein Spielplatz mehr im Bebauungsplangebiet ausgewiesen werden. Die Gemeinde hat in den Jahren 2009 - 2011 diverse Spielplätze im nahe gelegenen Park errichtet. Damit wird den Bedürfnissen der Einwohner von Dobbertin und den künftigen Einwohnern im Bebauungsplangebiet Genüge getan.
2. Mit der Ausarbeitung des Planentwurfs mit Begründung einschl. Umweltbericht wird ein Planungsbüro beauftragt.
 3. Die frühzeitige Bürgerbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB soll nach Vorliegen von Planentwürfen in einer öffentlichen Gemeindevertretersitzung erfolgen
 2. Der Beschluss ist gemäß § 2 Abs. 1 BauGB ortsüblich öffentlich bekannt zu machen.

Gemeinde Mestlin

Die Gemeindevertreter berieten in ihrer Sitzung am 23.04.2013 die Haushaltssatzung 2013 und haben dem Erlass der Haushaltssatzung zugestimmt. Mehrheitlich abgelehnt wurde die 4. Satzung zur Änderung der Satzung der Gemeinde Mestlin über die Erhebung einer Hundesteuer. In die Vorschlagsliste für Schöffen am Amtsgericht Parchim wurden Frau Jana Gruhlke und Herr Michael-Günther Bölsche aufgenommen. Die Aufwandsentschädigungen für Funktionsträger der Freiwilligen Feuerwehren wurden kaufmännisch gerundet.

Gemeinde Neu Poserin

Gemeindevertretersitzung vom 08.04.2013

Die Gemeindevertreter haben in ihrer Sitzung der Wahl des Kameraden Witt zum Gemeindeführer und des Kameraden Hammermeister zum Stellvertreter der örtlichen Feuerwehr zugestimmt.

Beraten und beschlossen wurde die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 und die Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes.

In die Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffen am Amtsgericht Parchim für die Amtszeit vom 01.01.2014 bis zum 31.12.2018 wurden aus der Gemeinde Frau Hannelore Kirchmeier und Frau Christa Birk aufgenommen.

Aus den Kitas

Kleine Künstler im „Zwergenland“ Tschentzin

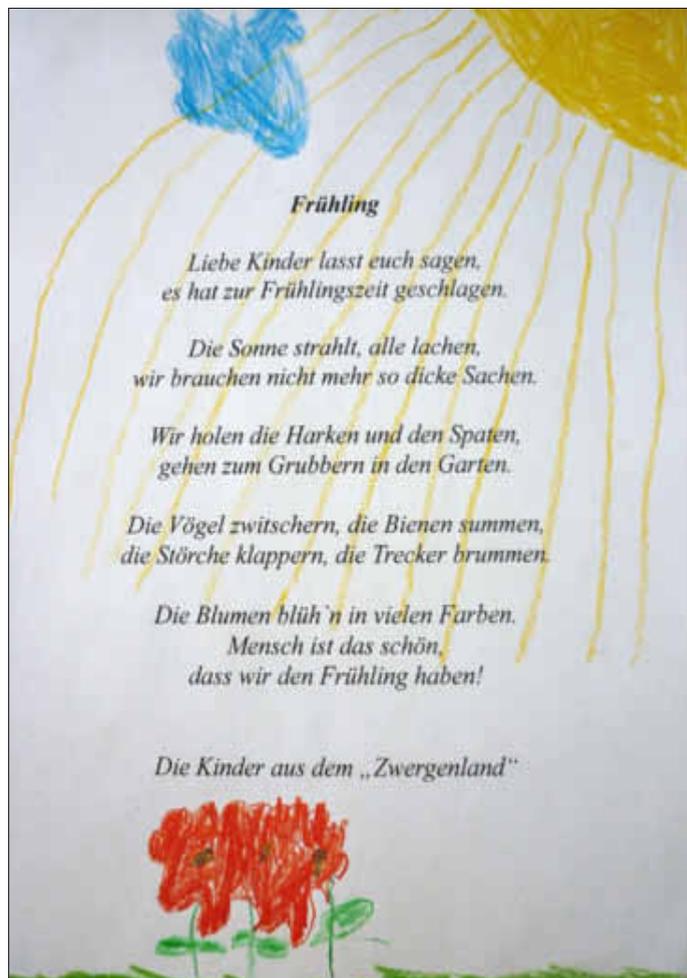
Unser Projekt „Buch-Kunst“ hat die Phantasie der Kinder beflügelt. Nach einem Besuch bei der Künstlerin Kristina Andres brodelte es nur so von Vorschlägen und Angeboten.

So ließen die Kinder bei der Gestaltung ihrer kleinen Bücher und Leporellos ihrem künstlerischen Talent freien Lauf. Sie malten und erzählten anschließend ihre eigenen Geschichten dazu, die ihre Erzieherinnen in das Werk hineinschrieben. Auch das Vorstellen ihrer liebevoll gestalteten Bücher vor der Gruppe verlangte von ihnen Mut und sprachliches Können. Anerkennung finden die Werke unserer kleinen Künstler in einer Ausstellung in der Garderobe. Es ist uns ein großes Anliegen, die Kinder in ihrer sprachlichen Entwicklung zu fördern. Ihre Ausdrucksstärke und ihren Spaß am Reimen stellten sie in einem Frühlingsgedicht unter Beweis.

Demnächst werden wir die Goldberger Bibliothek besuchen, darauf freuen wir uns schon sehr.

Das Kita-Team aus Tschentzin





Bunte Überraschung für die Kita Kinder in Goldberg

Durch die Initiative von Elternrat und Betreuerkollegium sollten die Kleinen der Kita „Koboldland“ in Goldberg eine bunte Überraschung erleben.

Da ja nun endlich der Frühling mit Sonnenschein und Draußenwetter gestartet ist, plante man, auch die Außenanlagen neu zu gestalten. So sollten die Hecken gestutzt, die Wege bereinigt und die Spielgeräte wieder schön werden.

Ein ehrgeiziges Projekt, aber am letzten Samstag im April wurde es in Angriff genommen.

Ausgerechnet an diesem Tag war die Sonne nicht ganz so hold, aber gemeinsam trotzten Eltern und Erzieher dem Wetter, um alles aufzuhübschen. Nachdem die Spielgeräte alle abgeschmirgelt waren, bekamen sie wieder neue farbenfrohe Anstriche.

Für die kleinen Krippenkinder wurden zwei neue Holzspielgeräte verankert – ein Häuschen und eine Kletter-Rutsch-Kombination. Und zu guter Letzt wurde auch dem Spielgeräteraum zu Leibe gerückt – Bestandsaufnahme, säubern und umräumen. Was da alles zu Tage kam.

Übers Wochenende konnte alles abtrocknen, um dann am Montag von den Kids entdeckt zu werden. Und die sahen natürlich sofort, dass sich etwas verändert hatte.

Alle waren aufgeregt und nahmen die Sachen in Augenschein und bei den Kleinsten wurden die Berge sofort bestiegen.

Eine gelungene Überraschung für die Kinder, wie auch die Bilder zeigen.

Dankeschön an alle Mithelfer für die tatkräftige Unterstützung!

Jana Egg-Fleischer



Wir gratulieren

Geburtstagskinder Monat Juni 2013

Stadt Goldberg

01.06.	Frau Inge Hellmann Herr Roland Ringhand	zum 88. Geburtstag zum 73. Geburtstag
02.06.	Herr Franz Meitner	zum 82. Geburtstag
04.06.	Frau Elsbeth Derpinski	zum 81. Geburtstag
05.06.	Frau Gisela Kendzorra	zum 79. Geburtstag
06.06.	Herr Dieter Dahnke	zum 74. Geburtstag
08.06.	Frau Adela Fahning Frau Gisela Friedrichs Herr Karl Hamann	zum 80. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 92. Geburtstag
09.06.	Frau Waltraud Komorowski	zum 76. Geburtstag
11.06.	Frau Anni Bielke Frau Ingrid Bühler Herr Harald Kretschmar	zum 80. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 73. Geburtstag
12.06.	Frau Hilda Legatzki Frau Helene Pechel	zum 85. Geburtstag zum 87. Geburtstag
13.06.	Frau Anneliese Lange Herr Heinz-Dieter Schneider Herr Arno Schwanz	zum 79. Geburtstag zum 71. Geburtstag zum 78. Geburtstag
14.06.	Frau Hedwig Behnke Frau Ursula Zühlke	zum 88. Geburtstag zum 74. Geburtstag
15.06.	Frau Käthe Liesberg Frau Marieluise Schuldt	zum 93. Geburtstag zum 76. Geburtstag
16.06.	Herr Harald Kluth	zum 77. Geburtstag
19.06.	Frau Hermine Dworschak	zum 92. Geburtstag
20.06.	Frau Hildegard Jensen	zum 87. Geburtstag
21.06.	Herr Ewald Breitzmann	zum 73. Geburtstag
22.06.	Herr Heinz Klinghammer Herr Jakob Scharf	zum 78. Geburtstag zum 79. Geburtstag
23.06.	Frau Anneliese Biedermann Frau Irma Kryzak	zum 73. Geburtstag zum 80. Geburtstag
24.06.	Frau Gisela Mittelstädt	zum 77. Geburtstag
26.06.	Herr Dieter Larisch Herr Lothar Sachse	zum 75. Geburtstag zum 79. Geburtstag
27.06.	Frau Gerlinde Schlabitz Frau Annaliese Schneider	zum 74. Geburtstag zum 79. Geburtstag
28.06.	Herr Uwe Reimer	zum 73. Geburtstag
29.06.	Frau Waltraud Parsczenski Frau Helga Thürke	zum 72. Geburtstag zum 76. Geburtstag
30.06.	Herr Heinz Borzyszkowski Frau Thea Krüger Frau Elisabeth Voß	zum 75. Geburtstag zum 79. Geburtstag zum 85. Geburtstag

Stadt Goldberg, OT Diestelow

08.06.	Frau Inge Meyberth	zum 78. Geburtstag
11.06.	Herr Einhard Manthey	zum 79. Geburtstag
12.06.	Frau Liesbeth Schmidt	zum 84. Geburtstag
14.06.	Frau Renate Jarchow	zum 77. Geburtstag
21.06.	Herr Reinhold Frölke	zum 82. Geburtstag
24.06.	Herr Werner Preß	zum 86. Geburtstag

Stadt Goldberg, OT Wendisch Waren

06.06.	Frau Wally Piper	zum 75. Geburtstag
21.06.	Herr Horst Fielitz	zum 80. Geburtstag
27.06.	Herr Peter Hutka	zum 74. Geburtstag

Gemeinde Dobbertin

07.06.	Herr Günter Titze	zum 72. Geburtstag
11.06.	Frau Annedore Bergunde Frau Christa Titze	zum 79. Geburtstag zum 72. Geburtstag
17.06.	Frau Ursula Möller	zum 81. Geburtstag
18.06.	Herr Achim Schwiesow	zum 72. Geburtstag
19.06.	Frau Ursula Weltzien	zum 80. Geburtstag
20.06.	Herr Ernst Biermann	zum 87. Geburtstag
22.06.	Herr Karl Witt	zum 86. Geburtstag
24.06.	Frau Herta Lehnert	zum 79. Geburtstag

Gemeinde Neu Poserin

03.06.	Frau Ingrid Metzler	zum 77. Geburtstag
09.06.	Frau Irmgard Herrmann	zum 70. Geburtstag
10.06.	Herr Dieter Erbrecht	zum 79. Geburtstag
15.06.	Frau Gerda Eberhardt Frau Inge Sommerfeld	zum 93. Geburtstag zum 78. Geburtstag
30.06.	Frau Sylvia Rehmer Frau Margarete Treptau	zum 77. Geburtstag zum 93. Geburtstag

Gemeinde Techentin

03.06.	Frau Christel Grebner	zum 76. Geburtstag
05.06.	Herr Eduard Klieber	zum 73. Geburtstag
17.06.	Frau Ursula Schwandt	zum 83. Geburtstag
18.06.	Frau Ingrid Krüger	zum 76. Geburtstag
20.06.	Frau Waltraut Schumacher	zum 91. Geburtstag
28.06.	Frau Susanna Quast	zum 73. Geburtstag

Gemeinde Mestlin

01.06.	Frau Walburga Bade Frau Lise-Lotte Braasch	zum 76. Geburtstag zum 86. Geburtstag
03.06.	Herr Egbert Lyskowski	zum 74. Geburtstag
05.06.	Frau Elli Bade	zum 82. Geburtstag
20.06.	Frau Helene Lang Frau Gerda Melchert	zum 83. Geburtstag zum 70. Geburtstag
23.06.	Frau Ingeborg Fagin	zum 80. Geburtstag
24.06.	Herr Johann Podlipnik Herr Siegfried Strauß	zum 80. Geburtstag zum 73. Geburtstag
27.06.	Frau Margot Polte	zum 73. Geburtstag
29.06.	Frau Elli Bremer Frau Christa Preußler	zum 82. Geburtstag zum 70. Geburtstag

Amtsvorsteher und Bürgermeister gratulieren
zur diamantenen Hochzeit

Margret und Friedrich-Wilhelm Rossow
aus der Gemeinde Neu Poserin

zur goldenen Hochzeit

Brunhild und Kurt Marten
aus der Stadt Goldberg



Hinweis:

Gegen die Veröffentlichung kann nach § 36 Landesmeldegesetz Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch ist formlos an das Amt Goldberg-Mildenitz, Lange Str. 67, 19399 Goldberg, zu richten.

Veranstaltungen

Gemeinde Dobbertin

Veranstaltungen
in der Gemeinde Dobbertin

26.05.2013 11:00 Uhr	Rad- und Wandertag in die nähere Umgebung Treffpunkt: am Gemeindezentrum anschließend gemütliches Beisammensein
08.06.2013 10:00 Uhr	Drachenbootrennen
15.06.2013 11:00 Uhr	Sommerfest im Kloster
15.06./16.06.2013	Holzfest im Park - Gemeindezentrum

Gemeinde Mestlin

Ständige Termine

Jeden Montag:

- 13:30 Spielnachmittag in der Begegnungsstätte
 18:30 Probe des Warnow-Chores
 19:00 Volleyballtraining Männer

Jeden ersten Dienstag:

- 13:00 Wandergruppe Gaut tau Faut

Jeden Dienstag:

- 15:00 Kindersportgruppe (Turnhalle/Sportplatz)

Jeden ersten Mittwoch:

- 19:00 Frauenkreis im Pfarrhaus

Jeden dritten Mittwoch:

- 15:00 „Kaffeetasse“ im Pfarrhaus

Jeden Donnerstag:

- 14:00 Frauensport in der Turnhalle

Jeden ersten Freitag:

- 19:00 Stammtisch im Kulturhaus

Jeden Freitag:

- 17:00 Jugendfeuerwehr Gruppe 1 + 2

Jeden Samstag:

- 13:00 Probe der Jugendtheatergruppe des Vereins
 Denkmal Kultur

Jeden Sonntag:

- 9:30 Training Alte Herren Fußball(Turnhalle/Sportplatz)

Termine für Mai und Juni Gemeinde Mestlin

- 14.05. Projekt Verkehrserziehung der Grundschule
 15.05. Fahrradprüfung Klasse 4 der Grundschule
 28.05. Tagesfahrt des MKV nach Hiddensee
 30.05. 2. Schnuppertag der künftigen Erstklässler der Grundschule
 31.05. Kindertagsfeier der Grundschule
 05.06. - 07.06. Abschlussfahrt der Klasse 4 der Grundschule
 08.06. Saisonabschluss des SV GW auf dem Sportplatz
 10.06. - 14.06. Schwimmlager der Grundschule
 14.06. Theaterbesuch des MKV in Schwerin: „Die Fledermaus“
 15.06. Familientreff der Angelgruppe Seekoppel
 21.06. Sommertreff in der Kita
 23.06. Familienangeln des VDSF
 23.06. Theaterbesuch des MKV in Neustrelitz: „Gräfin Mariza“
 27.06. - 28.07. Landesweite Kunstschau des Künstlerbundes M-V im und am Kulturhaus

Gemeinde Techentin

Einladung zur Mitgliederversammlung

Der Vorstand des Fördervereins Dorfkirche Techentin e. V. lädt ein zu einer außerordentlichen Mitgliederversammlung **am Sonntag, dem 12. Mai 2013 um 14:45 Uhr in die Dorfkirche Techentin.**

Die außerordentliche Mitgliederversammlung ist notwendig, da nach § 10 der Satzung alle drei Jahre ein Vorstand und Kassenprüfer zu wählen sind.

Die Neuwahl wurde bei der ordentlichen Mitgliederversammlung im März versäumt.

Tagesordnung:

- Begrüßung
- Neuwahl des Vorstandes
- Neuwahl der Kassenprüfer
- Sonstiges

Gäste sind herzlich willkommen. Wir bitten um rege Teilnahme. Im Anschluss an die Mitgliederversammlung laden wir Sie herzlich zu Kaffee/Tee und Kuchen ein.

Frahm

Schriftführerin

Nachrichten aus Vereinen und Verbänden

TSV Goldberg 1902 e. V.



Neues aus der Abteilung Fußball

Der Wonnemonat Mai ist in diesem Jahr noch nicht der Monat vieler Saisonentscheidungen, denn der lange Winter sorgte bei den meisten Mannschaften für ungewollte Saisonverlängerungen. Die Ansetzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen und der Tagespresse.

Am 4. Mai fand der traditionelle Frühjahrsputz in den Spielstätten statt.

Eine wichtige Sache zum Schluss. Der TSV Goldberg insbesondere die Abteilung Fußball sucht für die kommende Saison und darüber hinaus einen Stadionsprecher, der die Moderation im Stadion während der Punktspiele übernimmt. Voraussetzungen sind Herzblut für unseren Verein, Zuverlässigkeit und vor allem die verbale Befähigung. Interessenten können sich auch ab sofort bei Abteilungsleiter Mario Werner oder Sportfreund Karsten Gutsche melden, gern auch zur Einarbeitung in der noch laufenden Saison.

Ist das Herzblut rot und blau, dann gehst du zum TSV!

Karsten Gutsche/Abt. Fußball/Presse

Wissenswertes/
VerschiedenesUnser Wandertag
zur Ernst-Moritz-Arndt-Kaserne in Hagenow

Am 21.03.2013 fuhren wir, die Klasse 9, zur Kaserne nach Hagenow. Nach anderthalb Stunden Fahrt kamen wir dort an. Nach der Ankunft fanden wir uns alle im Gruppenraum zusammen, um zwei Vorträgen zu lauschen. Die Leutnants Daniel Beer und Björn Bredow hielten diese Vorträge. Björn erzählte uns kurz etwas zur Kaserne und zu ihrer Geschichte. Von Daniel, dessen Vortrag etwas länger war, erhielten wir Informationen über seinen Aufenthalt in Kunduz (Afghanistan). Er war dort, wie viele andere Panzergrenadiere, von Juli 2012 bis Januar 2013 stationiert.

Danach sahen wir den Bergepanzer, den Marder (ebenfalls ein Panzer) sowie den Kran an und bekamen viele Informationen über diese Fahrzeuge. Wir durften uns auch überall hineinsetzen und ließen uns vieles erklären. Außerdem sahen wir uns die Ausrüstung an und erfuhren etwas über deren Funktion. Damit wir den Marder auch bei Fahrt bewundern konnten, fuh-

ren die Soldaten ihn aus der Werkstatt heraus. Zum Abschluss aßen wir alle gemeinsam in der Kantine Mittag, was allen sehr gut schmeckte. Anschließend ging es zurück zur Schule. Nicht nur für die Jungen, sondern auch für die Mädchen war es ein sehr lehrreicher und interessanter Tag, an den wir uns bestimmt auch noch in ein paar Jahren erinnern werden. Alle Leute dort waren sehr nett und hatten immer ein offenes Ohr für unsere Fragen. Wir würden jederzeit wieder nach Hagenow oder zu einer anderen Kaserne fahren.

Luisa Scheel, Klasse 9



Entsorgung über den Gelben Sack

Es wird des Öfteren festgestellt, dass mit den Gelben Säcken Hausmüll, Sperrmüll und sogar Sondermüll entsorgt wird. Auf den Säcken ist aufgedruckt, was damit entsorgt werden darf. Es handelt sich hierbei nur um Verpackungsmaterial.

Sofern sich Gegenstände in den Gelben Säcken befinden, die da nicht rein gehören, werden diese nicht abgefahren. Siehe Abfallratgeber 2013 des Landkreises Ludwigslust-Parchim Seite 20. Auch ist es eine Unsitte, die Gelben Säcke zum Abfuhrtermin an einem zentralen Punkt abzulegen.

Dort liegen diese anonym. Somit können die nicht abgefahrenen Säcke keinem Verursacher zugeordnet werden.

Dann sind die Gemeinden oder die Stadt in der Pflicht, diese auf Kosten des Haushaltes zu entsorgen.

Wir fordern hiermit alle Einwohner auf, sich an die gesetzlichen Bestimmungen zu halten.

**Amt Goldberg-Mildentz
Ordnungsamt**





Landgesellschaft
Mecklenburg-Vorpommern mbH





**Wir kaufen Ackerland
und Grünland**

www.lgm.de

Als gemeinnütziges Siedlungsunternehmen kaufen wir Ackerland und Grünland zur Flächensicherung landwirtschaftlicher Betriebe und öffentlicher Vorhaben.
Sprechen Sie uns an, Herr Nienkarken berät Sie gern!
 Telefon: 03866 404-264 · E-Mail: ulf.nienkarken@lgmv.de
 Landgesellschaft Mecklenburg-Vorpommern mbH · Lindenallee 2a · 19067 Leezen



Einfach mal durchatmen,
auch wenn einem der Ausblick
den Atem raubt!

Mein Deutschland



Entdecken Sie die schönsten Orte Deutschlands und genießen Sie einen unvergesslichen Urlaub im eigenen Land! Lassen Sie sich von unseren Urlaubsmagazinen inspirieren.



Mehr Informationen unter www.ebook.wittich.de.

Urlaub daheim - Treffpunkt Deutschland



Viele hilfreiche Tipps und Links finden Sie unter:
www.ebook.wittich.de

ZU VERMIETEN

ab 01.08.2013 in Goldberg, 5-R.-Whg. (85 m²) mit Terrasse, Nebengelass und Stellplatz auf dem Hof (Mittelwohnung im 3-Familienhaus)

395,- Kaltmiete

Tel. (03 87 36) 40 181

Wintervorrat sichern:

- Anzeige -

Wer jetzt Briketts einkellert, spart bares Geld

Nach dem langen und kalten Winter mag es jetzt eigentlich niemand so recht hören. Aber: Der nächste Winter – er kommt bestimmt. Jetzt im Frühjahr ist ein guter Zeitpunkt, sich darauf vorzubereiten – und schon an die Einkellerung von Braunkohlenbriketts zu denken. Denn aktuell sind die Preise besonders niedrig und viele Brennstoffhändler bieten Sonderrabatte.

Das Frühjahr ist deshalb Einkellerungszeit. Und wer jetzt schon seinen Keller wieder mit Brennstoffen auffüllt, spart später beim Heizen bares Geld. Viele Verbraucher schauen jedoch nur auf den Preis und lassen dabei die Qualität völlig außer Acht. Fliegende Händler nutzen dies aus, um minderwertige Ware loszuwerden. In Anzeigen werden Markenpro-

dukte beworben, doch geliefert werden Brennstoffe von zweifelhafter Herkunft.

Der sichere Kauf: Markenqualität vom „Heizprofi“-Partner

Hochwertige 7-Zoll-Briketts aus dem Rheinland erkennt man leicht an der Prägung „Heizprofi“. Die 3-Zoll-Briketts tragen den Markennamen „UNION“. Diese losen Briketts werden über den Brennstoff-Fachhandel und die Genossenschaften verkauft. Hier ist der Kunde in jedem Fall auf der sicheren Seite, denn der Händler bürgt nicht nur für die Qualität – er liefert die Briketts auf Wunsch auch bis nach Hause und in den Keller. Weitere Informationen erhalten Sie beim örtlichen Brennstoff-fachhandel.

Keine halben Sachen

- Anzeige -

Gesunder Mundraum und frischer Atem mit dem Dream-Team aus Zahnbürste, Zahnseide und Listerine® Zero™ Mundspülung

Plaquebakterien im Mundraum lassen sich mit Zahnbürste und Zahnseide nicht vollständig bekämpfen. Zähneputzen ist nur der erste Schritt zur wirksamen Dentalhygiene, denn die Zahnbürste erreicht nur 25 Prozent des Mundraumes. Allein die 3-fach-Prophylaxe aus Zahnbürste, Zahnseide und Mundspülung bietet eine optimale Mundpflege. Wer nach dem Zähneputzen seinen Mund zusätzlich eine halbe Minute lang mit jeweils 20 ml Listerine Zero spült, bekommt einen spürbar frischeren Atem und bekämpft bis zu 99 Prozent der Plaque-Bakterien. Basierend auf den ätherischen Ölen Thymol, Menthol, Eucalyptol und Methylsalicylat verringert Listerine Zahnbelag um bis zu 70 Prozent mehr als Zähneputzen allein¹. Für alle, die sich eine starke Wirkung, aber einen weniger in-

tensiven Geschmack wünschen, gibt es Listerine Zero. Die alkoholfreie Mundspülung ist dank innovativer Zero-Technologie weniger scharf im Geschmack bei voller Schlagkraft: Wissenschaftlichen Studien zufolge bekämpft Listerine Zero Bakterien besser als jede andere alkoholfreie Mundspülung².



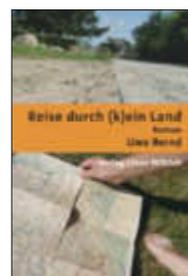
¹ Sharma et al. Superiority of an essential oil mouthrinse when compared with 0.05 CPC. Int Dent J 2010; 60; 175-80.

² Vergleichsbasis: Alkoholfreie tägliche Mundspülung im Lebensmittelhandel.

Reise durch (k)ein Land

Schicksale in der DDR - Uwe Bernd

Kein Stasi-Grusel, Grenzregime-Horror und keine Dissidenten-Drangsalierungen - und doch gewährt dieses Buch seit dem Mauerfall den wohl detailliertesten Einblick in den täglichen Wahnsinn DDR mit all seinen Facetten. Drei 19-jährige Männer sind auf Tramp-Tour quer durch die kleine Republik. Auf ihrer Reise ohne Ziel, ohne Zelt und ohne Zeitlimit, mit dem Motto „Bei Langeweile vorsichtshalber Stellungswechsel!“ begegnen ihnen jene Menschen, die sich im Sozialismus auf ihre Art eingerichtet haben. Sie treffen zum Beispiel auf Parteibonzen, Betriebsleiter, Polizisten, Arbeiter, Soldaten ebenso Punks, BRD-Touristen, Blueser, Prostituierte, Anarchisten.



ISBN-978-3-00-28678-0

Bestellung unter:
www.wittich.de

oder
Verlag + Druck
LINUS WITTICH KG
Röbeler Straße 9
17209 Sietow
oder
039931/579-0



BESTATTUNGEN WESTPHAL

zuverlässig und preiswert

Tag & Nacht

Goldberg, Lange Str. 16

Tel.: 03 87 36/7 76 76

Mobil: 0151/54 70 26 95

Traueranzeige



Danke

Für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, die Blumen und Geldspenden und für das letzte Geleit unserer lieben Verstorbenen

Helga Junghans

Ein besonderer Dank gilt Frau Wendt, dem Blumenhaus Engel, der Gaststätte Larisch und Frau Jahn vom Bestattungsdienst Goldberg.

Im Namen aller Angehörigen
Karl Junghans und Kinder

Goldberg, im April 2013

Foto: LW-Archiv

Familienanzeigen

ALLEN GRATULANTEN MÖCHTE ICH
FÜR DIE VIELEN GLÜCKWÜNSCHE
UND GESCHENKE ANLÄSSLICH MEINER
JUGENDWEIHE
RECHT HERZLICH DANKEN.

NIKLAS DIETRICH
GOLDBERG, 13. APRIL 2013

Das schöne Fzst ist nun verklungen.
Ich erlebte Stunden voller Glück und
denk mit Frzuden daran zurück.

Für die zahlreichen Gratulationen,
Glückwünsche, Blumen und Geschenke
anlässlich meines

90. Geburtstages

möchte ich mich bei meinen Kindern, allen
Verwandten, Bekannten, den Bewohnern
und Mitarbeitern des Stephanushauses,
meinem Kartenspielerclub, der katholischen
Kirchengemeinde, Herrn Pfarrer Purbst,
der Sparkassenfiliale Goldberg,
dem Bürgermeister der Stadt Goldberg,
Herrn P. Grützmaier und
dem Ministerpräsidenten Herrn C. Sellering
recht herzlich bedanken.

Lucia Dolge

Goldberg, im April 2013

Glückwünsche zur Geburt

AZweb

Bequem

Familienanzeigen
online ...

gestalten und schalten

**15 %
Preisvorteil bei**
AZweb
gültig bis 31. August 2012!

Ihre Vorteile

bei der Online-Buchung:

- ✓ verlängerte Annahmeschlüsse
- ✓ wenn Sie Ihre Anzeige online buchen,
**nutzen Sie Ihre
15 % Preisvorteil!**
- ✓ Schalten Sie jetzt Ihre Familienanzeige

www.familienanzeigen.wittich.de



Ihre Privatanzeige mit AZweb

Wir sagen
Danke!

Impressum

Mitteilungsblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen des **Amtes Goldberg-Mildenitz**.

Der Heimatbote wird an alle Haushalte innerhalb des Amtes Goldberg-Mildenitz verteilt und kann über die Amtsverwaltung kostenlos bezogen werden.

Verlag + Satz:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow

Druck:

Druckhaus WITTICH
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster
Tel. 03535/489-0

Telefon und Fax:

Anzeigenannahme:

Tel.: 039931/57 90, Fax: 039931/5 79-30

Redaktion:

Tel.: 039931/57 9-16, Fax: 039931/57 9-45

Internet und E-Mail:

www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit.

Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

Verantwortlich:

Amtlicher Teil:

Der Amtsvorsteher

Außeramtlicher Teil:

Mike Groß (V. i. S. d. P.)

Anzeigenteil:

Jan Gohlke

Erscheinungsweise:

monatlich

Auflage:

3.690 Exemplare

VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH KG

Heimat- und Bürgerzeitungen



Ihr **Fachmann** in der Region

kompetent ■ individuell ■ fachgerecht

Fotos: BilderBox u. LM-Archiv

Jeden Monat kostenlos in jeden erreichbaren Haushalt

Heimat Bote

Öffentliche Informations- und Serviceeinrichtung für die 494 Gebirgs-Marktreise der Stadt Göttingen und den Gemeinden Göttingen, Markreide, Neuhemmen, Sietow

Ihr persönlicher Ansprechpartner

MARIO WINTER
 Telefon: 0171/9 71 57 38
 m.winter@wittich-sietow.de

Ich bin telefonisch für Sie da.

MANUELA WOLFINGER
 Telefon: 039931/5 79 47
 m.wolfinger@wittich-sietow.de

**VERLAG + DRUCK
 LINUS WITTICH KG**

Rübelers Straße 9 · 17209 Sietow
 Tel. 03 99 31/5 79-0 · Fax 03 99 31/5 79-30
 e-mail: anzeigen@wittich-sietow.de
 www.wittich.de

ASH

Landhandel – Agroservice
 Baustoffe – Brennstoffhandel
 Heizöl + Diesel – Kläranlagen
 Bagger und Transportarbeiten

Agro-Service und Handels GmbH · Möderitzer Weg 53-55 · 19370 Parchim

Abwasser-Sammelgruben

für Kleingärten
 Wochenendhäuser
 Wohnhäuser
 Sportplätze

15 Jahre Garantie

Bauartzulassung vom DIBT
 1500 bis 6000 Liter

Telefon: 03871 632112 · www.klaergrube.net · ash-parchim@t-online.de

- Anzeige -

Das Wohn- und Pflegezentrum „Am Walde“ Lohmen

Am 01. September 1992 wurde das Alten- und Pflegeheim in Lohmen seiner Bestimmung übergeben. Es entstand aus der Initiative der Gemeinde und wird seit der Gründung als Eigenbetrieb geführt. In der Folge wurden noch der Häusliche Kranken- und Pflegedienst sowie das Betreute Wohnen - Seniorenlandsitz - Lohmen mit 29 Wohnungen geschaffen. Das Wohn- und Pflegezentrum liegt inmitten der reizvollen Landschaft der Seen und Wälder im Herzen von Mecklenburg. Das Pflegeheim, mit 40 Einzel-

und 6 Doppelzimmern, bietet den Bewohnern Raum für ihre individuellen Bedürfnisse. Eigene Möbel und liebgewordene Dinge prägen die Bewohnerzimmer und geben das Gefühl eines Zuhauses. Alle Pflege-, Küchen-, Service- und Verwaltungskräfte bemühen sich ständig um das Wohlbefinden der Bewohner. Eine Vielzahl von Beschäftigungs- und Betreuungsangeboten runden das Angebot ab. Im Jahre 2012 und 2013 erhielt das Altenpflegeheim durch den Medizinischen Dienst der Krankenkassen jeweils die Note 1,1.

Wohn- und Pflegezentrum „Am Walde“

Molkerieberg 1, 18276 Lohmen
 Telefon: 038458/300-0



<p>ALTEN- und PFLEGEHEIM</p> <p>Bewohner so betreuen, wie man es selbst gern hätte</p>	<p>HÄUSLICHER KRANKEN- und PFLEGEDIENST</p> <p>In guten Händen</p>	<p>BETREUTE WOHN- GEMEINSCHAFT im SENIENLANDSITZ</p> <p>Rundum gut versorgt</p>
--	--	---

Wenn Sie Gefallen gefunden haben und mehr Informationen wünschen, stehen wir Ihnen gern in einem persönlichen Gespräch zur Verfügung.

A bis Z Fachmann SERVICE & QUALITÄT

Hier finden Sie den richtigen Ansprechpartner!

Fotos: BilderBox

Einfach. Einheitlich. Europaweit. SEPA.

Ab dem 01. Februar 2014 wird der Zahlungsverkehr in Deutschland und Europa mit SEPA vereinheitlicht. Die IBAN wird dann für alle nationalen und internationalen Banküberweisungen und Lastschriften notwendig. Informationen erhältlich in allen Geschäftsstellen.

Jetzt zum
01.02.2014
umstellen!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

www.vrguestrow.de • Lassen Sie sich jetzt bei uns beraten!

Volks- und Raiffeisenbank eG, Güstrow

Rechtsanwaltskanzlei

Goldberg · Schwerin · Krakow am See

Andy Wiechmann
Rechtsanwalt

Rechtsberatung

- Familien-/Erbrecht
- Verkehrsrecht
- Arbeitsrecht
- Wirtschaftsrecht

Steuerberatung

- Buchführung
- Jahresabschlüsse
- Einkommensteuererklärung
- Lohnsteuerjahresausgleich

Bürozeiten: Mo., Di., Do. 09.00 - 16.00 Uhr
Mi. 13.00 - 16.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung

Schwerin

Wallstraße 41
19053 Schwerin
Tel.: 03 85/ 56 85 16
Fax: 03 85/ 5 57 47 84

Goldberg

Lange Straße 86
19399 Goldberg
Tel.: 03 87 36/ 80 99 33
Fax: 03 85/ 5 57 47 84

Bankertipp

- Anzeige -

Womit Familien rechnen können
Zuschüsse, Absicherung, Vorsorge ...

Mit der Geburt eines Kindes ändert sich für die Eltern einiges. Nicht nur der Schlafrythmus und die Freizeitaktivitäten, sondern das gesamte Leben strukturiert sich um. Oft werden die letzten Wochen vor der Geburt stressig. Gemeinsame Namensfindung, Wahl des Geburtsortes oder die Anschaffung von Babysachen: neben diesen anstehenden Entscheidungen stehen die Eltern auch vor finanziellen Entscheidungen, über die sie sich schon früh informieren und beraten lassen sollten.

z. B. Vorsorge:

Die Geburt des Kindes ist der beste Zeitpunkt bereits für Ausbildung oder Studium des Kindes den Grundstein zu legen. So können Geldgeschenke zur Ge-

burt oder zur Taufe sinnvoll angelegt werden. Zudem fallen beim Ansparen eines gewünschten Kapitalbetrages die monatlichen Raten geringer aus, wenn mehr Zeit zu dessen Erreichung zur Verfügung steht. Hierfür bieten sich langfristige Banksparpläne, Investmentfondssparpläne oder Ausbildungsversicherungen an. Banksparpläne bieten höchste Sicherheit und unterliegen keinen Wertschwankungen. Fondssparpläne konnten aber bislang langfristig die höchsten Renditen erzielen.

Weitere Themen hierzu wie Elterngeld, Elternzeit, Kinderbetreuungskosten, Betreuungsgeld, Absicherung und vieles mehr ... lesen Sie in der aktuellen Kundenzeitschrift VR Aktuell der Volks- und Raiffeisenbank eG. Erhältlich kostenlos in allen Geschäftsstellen der Volks- und Raiffeisenbank. Beratung inklusive ...

Raus aus der Diät-Falle



Besiegen Sie Ihren Hunger!

Natürliche **Sättigungskapseln** zur effektiven Behandlung von Übergewicht.

Jetzt in Ihrer Apotheke!
PZN-772987 C E0197



Tischlerei Nast
...Holz ist unsere Leidenschaft

Jungferstraße 13
19399 Goldberg
Tel.: 03 87 36 / 421 04
Fax: 03 87 36 / 421 03
www.tischlerei-nast.de

Garten im Frühjahr

Unser



Dank nährstoffreicher Erde können Gartenfreunde mit ihren Stauden um die Wette strahlen. (Fotos: epr/Floragard)



Immer in Bestform

Nährstoffreiche Erden geben blühfreudigen Stauden und Buchsbäumen Kraft

(epr) Ein Buchsbäumchen bringt mit seiner runden Form Harmonie in jeden Garten und stellt zusammen mit einer bunten Staude das ideale Pflanzen-Pärchen dar. Das vielseitige Laubgehölz lässt sich mit der neuen Floragard Buxbaum-Erde stärken, sodass zum Beispiel Pilzkrankheiten verhindert werden können. Die Erde mit Flora-Vital®, Florapor und Premiumdünger ist die beste Voraussetzung für ein gesundes Wachstum. Dank der neuen Florahum Staudenerde mit Grünschnittkompost, Premiumdünger und Flora-Vital® bleiben auch die Blütenpflanzen das ganze Jahr über kräftig und blühfreudig. Hochwertige Torfe bei beiden Erden erleichtern die Wasserversorgung der Pflanzen. Mehr unter www.floragard.com.



Die Grasnelke ein robustes Staudengewächs

Wenn sich die ersten Sonnenstrahlen durch den Nebel kämpfen und wir langsam aus unseren „Höhlen“ schlüpfen, sprießt auch das erste Grün. Die richtige Zeit, um die ersten Vorbereitungen für die neue Gartensaison zu treffen. Denn jetzt gibt es für den Hobbygärtner viel zu tun: Für viele Gehölze und Stauden ist seit März Pflanzzeit. Ein unkompliziertes



Fotos: pixelio

Gärtnerei & Blumenhaus
Moth
19399 Dobbertin
Tel. (038736) 4 23 70 · Fax 4 29 54

Kaufen wo es wächst!



Große Auswahl an Beet- und Balkonpflanzen



Unsere Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 8.00 - 11.30 Uhr

Staudengewächs, das auch auf problematischen salz- und schwermetallbelasteten Böden gedeiht, ist die Grasnelke. Von Mai bis Juni blüht die etwa 20 Zentimeter hohe Polsterstaude in prächtigem Rosa. Beim ersten Aussäen sollte man die Samen in Töpfen nur leicht eindrücken, mit etwas Erde bedecken und an einem warmen Ort (über 20 Grad) platzieren. Wird die

Saat gut feucht gehalten, sprießen bereits nach 5 bis 10 Tagen die ersten Keime. Nicht enttäuscht sein, wenn die Grasnelke nach einigen Wochen in den Garten umgesiedelt wird: im ersten Jahr wird die Blütenpracht leider noch nicht so üppig ausfallen wie in den folgenden Jahren. Schneller ist die neue Sorte „Morning Star“ – sie blüht bereits im Jahr der Aussaat reichlich.

A bis **Z** **Fachmann**

Hier finden Sie den richtigen Ansprechpartner!



Smartphone Allnet



vodafone

- Telefonieren in alle deutschen Netze
- SMS in alle deutschen Netze
- Internetflat

nur 29,99 €*

**Jetzt hier!
... und nur für kurze Zeit!**

Vodafone Shop Goldberg, Lange Str. 110

*in den ersten 6 Monaten, danach 34,99 €

Gebr. Schweder Baustoffhandels GbR

Plauer Baustoffmarkt 19395 Plau am See

Lübzer Chaussee 1a · Tel.: 03 87 35/ 4 91 01 · Fax: 4 91 02
e-mail: plauerbaustoffmarkt@t-online.de
www.plauerbaustoffmarkt.de

Krakower Baustoffmarkt 18292 Krakow am See

Am Altdorfer See 1 · Tel./Fax: 038457/24140/24145
e-mail: krakowerbaustoffmarkt@t-online.de
www.krakowerbaustoffmarkt.de

**Ihr Partner für Baustoffe
in Plau am See und Krakow am See.**



Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr